

Организация  
Объединенных Наций  
ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ  
ДВАДЦАТЬ ПЕРВАЯ СЕССИЯ  
Официальные отчеты



ПЯТЫЙ КОМИТЕТ, 1132-е  
ЗАСЕДАНИЕ  
Вторник, 25 октября 1966 года,  
15 час. 15 мин.  
Нью-Йорк

СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

Пункт 74 повестки дня:	
Бюджетная смета на 1967 финансовый год (продолжение)	
Общие прения (продолжение) . . . . .	81

Председатель: г-н Вахап АСИРОГЛУ (Турция)

ПУНКТ 74 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Бюджетная смета на 1967 финансовый год (продолжение) (A/6305, A/6307, A/6385, A/6457, A/C.5/1054, A/C.5/1055 и Согр.1, A/C.5/1056 и Согр.1, A/C.5/1060, A/C.5/1062, A/C.5/1065, A/C.5/1066, A/C.5/L.868, A/C.5/L.871)

Общие прения (продолжение)

1. Г-н БОЭЙ (Бельгия) полагает, что хотя финансовый кризис Организации Объединенных Наций и доставляет беспокойство, он тем не менее имеет полезный эффект в том отношении, что заставляет государства — члены Организации понять всю серьезность положения и пересмотреть все финансовые аспекты деятельности Организации. Все согласны с тем, что Организация Объединенных Наций по-прежнему должна расширять свою деятельность, особенно в экономической и социальной сферах. Все также согласны и с тем, что необходимо избегать излишней траты усилий и средств и что при планировании этой деятельности необходимо учитывать неизбежную ограниченность ресурсов, а следовательно, и необходимость использования их наилучшим и наиболее рациональным образом.

2. Доклад Специального комитета экспертов по рассмотрению финансового положения Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений (A/6343) и его рекомендации замечательны во всех отношениях, и делегация Бельгии надеется, что Генеральная Ассамблея без промедления одобрят их и обеспечит их выполнение. Некоторые из этих рекомендаций могут быть осуществлены только постепенно, но для того, чтобы не терять времени, необходимо немедленно начать их проведение в жизнь. Для остальных же необходимо составить план их постепенного осуществления. Бельгийская делегация удовлетворена тем, что Генеральный Секретарь, который должен выполнять эти рекомендации после их одобрения Генеральной Ассамблеей, обещал

сделать в этом отношении все от него зависящее, и она надеется, что Ассамблея также попросит представить двадцать второй сессии доклад о соответствующих шагах по их осуществлению. Его делегация также полагает, что Генеральный Секретарь с пользой для дела может представить доклад о результатах в этом отношении на сессии Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, которая состоится в мае — июне 1967 года.

3. Ответственность Генерального Секретаря за осуществление рекомендаций Специального комитета никоим образом не снимает ответственности с глав специализированных учреждений и правительств, особенно в отношении роста числа конференций и заседаний и увеличения объема документации. Предлагая или требуя специальных мер со стороны Организации Объединенных Наций, государства-члены должны иметь в виду финансовую сторону таких мер и решать, оправдывают ли ожидаемые результаты такие дополнительные расходы. Они также должны следить за тем, чтобы во всех органах Организации Объединенных Наций, где имеются их представители, соблюдались принципы экономии и эффективности. В то же время им потребуется некоторая помощь. По этой причине автономные единицы должны представлять планы работы своим руководящим органам до того, как они представлят их Консультативному комитету, чтобы государства, представленные в этих органах, могли внести такие исправления, которые сочтут необходимыми. Это относится, в частности, к ЮНКТАД, которая должна рассматривать свои планы и бюджет зимой, а не летом. Это также относится к ЮНОИД, которая вскоре будет создана. Более того, такие организации, как Экономический и Социальный Совет, Совет по торговле и развитию и будущий Совет по промышленному развитию, могут с пользой для дела принять более активное участие в подготовке бюджета Организации Объединенных Наций.

4. Говоря о бюджетной смете на 1967 финансовый год, представитель Бельгии с удовлетворением отмечает, что форма бюджета стала лучше. В частности, приложение I дает ясное представление об отношении между испрашиваемыми ассигнованиями и всей деятельностью Организации Объединенных Наций. Генеральный Секретарь заявил, что бюджетная смета предоставляет передышку и является умеренной, тем не менее она показывает увеличение на 6,7 миллиона долларов по сравнению с 1966 годом, не считая пересмотренной сметы, которая составляет сумму

более чем 900 000 долларов, что является результатом решения, принятого Экономическим и Социальным Советом. Поскольку, несомненно, еще будут поступать другие просьбы об ассигнованиях, следует опасаться того, что увеличение расходов достигнет обычного уровня, а это наводит на мысль, что Организация Объединенных Наций неспособна остановить эту тенденцию. Более того, государствам — членам Организации предлагаются делать повышенные добровольные взносы, но, как бы они ни были богаты, они не в состоянии удовлетворить эти новые просьбы, поскольку одновременно их призывают увеличить взносы в регулярный бюджет. По этим причинам делегация Бельгии в общем согласна с сокращениями, предлагаемыми Консультативным комитетом.

5. Еще до рассмотрения бюджетной сметы по разделам бельгийская делегация хотела бы сделать замечания по вопросам, которые она считает важными. В пунктах 22 и 23 документа A/C.5/1056 и Согг.1 говорится, что Генеральный Секретарь просит дополнительных ассигнований 24 000 долларов для покрытия расходов, которые он не смог оплатить ввиду недостатка в добровольных взносах и которые необходимы для выполнения резолюции Экономического и Социального Совета. Делегация Бельгии хотела бы знать, следует ли включать в регулярный бюджет эти расходы, которые, по мнению авторов этого предложения, должны быть покрыты за счет добровольных взносов.

6. Вопрос о помещениях следует рассматривать в свете двух важных критериев — экономии и эффективности, и Генеральный Секретарь, может быть, несколько поторопился, отказавшись от возможности перемещения некоторых служб и ничего не сказав о размещении новых служб за пределами Центральных учреждений. Бельгийская делегация не имеет определенного мнения на этот счет, она хотела бы, чтобы соображения Генерального Секретаря по этому поводу были доложены Комитету.

7. Делегация Бельгии также хотела бы изложить свою точку зрения по трем вопросам, значение которых неоднократно подчеркивалось, а именно по вопросу о росте числа конференций и заседаний и объема документации, по вопросу о создании автономных организационных единиц в рамках Секретариата и по вопросу о персонале.

8. Бельгийская делегация придерживается той точки зрения, что положение с числом конференций и объемом документации является примером тенденции в сторону бесполезных усилий и неэффективности в деятельности Организации Объединенных Наций. Она не ставит под вопрос полезность международных конференций, она сомневается в полезности такого перегруженного плана конференций, когда государства-члены не в состоянии справиться с ним и извлечь из него пользу. Рекомендации Специального комитета в этом отношении согласуются с рекомендациями

Консультативного комитета. Последний поддержал предложение Специального комитета по координации Экономического и Социального Совета о том, чтобы Генеральная Ассамблея создала комитет, который занимался бы планом заседаний. Делегация Бельгии полностью поддерживает это предложение, а также рекомендации относительно чрезмерного объема документации.

9. В связи с созданием автономных организационных единиц в рамках Секретариата Генеральный Секретарь отметил опасные стороны и подчеркнул отрицательные аспекты такой тенденции. Тем не менее бельгийская делегация хотела бы знать, не лучше ли было бы для Организации Объединенных Наций провести изучение путей того, как избежать этого явления, полагаясь исключительно на обычные ресурсы Секретариата, и как организовать работу автономных единиц, с тем чтобы свести до минимума все эти неблагоприятные стороны. Такое исследование может быть выполнено Консультативным комитетом или каким-то специальным комитетом.

10. Что касается проблемы персонала, которая в основном сводится к увеличению штата, то представитель Бельгии обеспокоен тем, что Генеральный Секретарь, по-видимому, считает такое увеличение неизбежным в свете опыта последних лет. За эти годы особенно заметно выросло число государств — членов Организации Объединенных Наций, но этот рост вскоре непременно должен уменьшиться или даже приостановиться. Поэтому оратор не может безоговорочно согласиться с тем, чтобы число необходимого персонала подсчитывалось исключительно на основе экстраполяции тенденций последних лет. Делегация Бельгии тем более обеспокоена этим, что имеющийся штат, по-видимому, не используется полностью. Трудности в наборе квалифицированного персонала сказываются на том, что в течение долгого периода времени ряд постов остается вакантным. Тогда как по мере расширения деятельности и появления новых ее областей учреждаются новые посты, редко бывает, чтобы в результате сокращения объема работы в других областях происходило значительное сокращение персонала. Напомнив о том, что Консультативный комитет просил Генерального Секретаря рассмотреть, нельзя ли удовлетворить некоторые потребности путем реорганизации штатного расписания и перегруппировки персонала, оратор хотел бы знать, не следует ли предпринять тщательное изучение проблемы персонала. Такое изучение может быть выполнено Генеральным Секретарем, а результаты представлены сначала Консультативному комитету, а затем Ассамблее. Оно представит собою основу для планирования потребностей в персонале в будущем с учетом существующего штатного расписания, деятельности Организации Объединенных Наций и проблемы набора персонала. Это предложение не предполагает сокращения штатных ресурсов Генерального Секретаря. Напротив, оно предполагает дать ему возможность определить какую-то реальную по-

литику в отношении персонала. Это замечание, как и все другие замечания, сделанные бельгийской делегацией, вызвано желанием помочь Организации Объединенных Наций в достижении ее целей.

11. Г-н КУИАТЭ (Гвинея) заявляет, что кризис, который мог бы привести к краху Организации Объединенных Наций, не возобладал здравый смысл, по-видимому, еще не отступил. Финансовый кризис не связан более с бюджетной политикой, ибо в результате обращения Генерального Секретаря на двадцатой сессии к государствам-членам осуществлять более строгую бюджетную политику имело место сокращение расходов и был учрежден специальный комитет для всестороннего изучения финансового положения Организации Объединенных Наций. Результаты работы этого Комитета свидетельствуют о том, что пришло время, когда государства-члены должны совместными усилиями положить конец кризису, который так досаждает Организации.

12. Делегация Гвинеи присоединяется к тем делегациям, которые считают, что расходы Организации Объединенных Наций должны быть сокращены путем прекращения или уменьшения расходов на некоторые стороны ее деятельности, которые до сих пор не дали каких-либо положительных результатов. Главной проблемой, которой Организация Объединенных Наций должна уделять внимание, — это борьба со слаборазвитостью, являющейся основной причиной голода, болезней и невежества. Совещание Комитета восемнадцати государств по разоружению последних трех лет стоили более 2 048 108 долларов, и следует признать, что достигнутые результаты никоим образом не оправдывают таких расходов, особенно если учесть, что государства, которые должны сказать свое веское слово в любом соглашении о разоружении, или отсутствовали на Совещании, или покинули его. Точно так же за прошедшие три года расходы на содержание Международного Суда составили более 3,5 миллионов долларов, а скандальные результаты его деятельности могут еще дороже обойтись международному сообществу. Полная реорганизация этого Суда крайне необходима. Этот Суд, оставаясь в стороне от политических проблем, должен быть верным отражением сегодняшнего международного сообщества, а не того, которое существовало во времена колониальных и империалистических авантюров.

13. Что касается персонала Организации Объединенных Наций, то делегация Гвинеи приветствует постоянные усилия Генерального Секретаря, с тем чтобы добиться справедливого географического распределения постов, но отмечает отсутствие равновесия, что является особенно неблагоприятным для новых государств-членов из «третьего мира», в том числе и для Африки, и что является результатом того, что некоторые критерии, которыми руководствуются при наборе на более высокие посты, не дают возможности этим государствам иметь большее количество сво-

их граждан в штате Секретариата. Вина за то, что большинство подготовленных африканцев получили только начальное или среднее образование, лежит на колониальных державах. Тем не менее, опыт показывает, что такие африканцы эффективно работают как в национальных, так и в международных организациях. Поэтому делегация Гвинеи надеется, что Генеральный Секретарь будет продолжать свои усилия в направлении справедливого географического распределения, принимая во внимание рекомендации различных правительств.

14. Увеличение ассигнований по разделу 18 (Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев) бюджетной сметы является еще одним моментом, вызывающим озабоченность его делегации. В то время как Консультативный комитет рекомендует ассигнование 3 225 000 долларов, Верховный комиссар считает, что для выполнения обычного плана работ в 1967 году необходимо свыше 4 миллионов долларов. Совсем не возражая против поддержки Организацией Объединенных Наций истинных беженцев, делегация Гвинеи тем не менее, решительно возражает против каких-либо ассигнований для так называемых беженцев, по существу беглецов, нелегально покинувших свою страну и занимающихся за границей подрывной деятельностью против своей собственной страны. В отличие от правительств, поощряющих подобные интриги, Организация Объединенных Наций должна обсудить вопрос об учреждении какого-то контрольного органа. Статус беженца должен предоставляться только тем, кто бежал от колониализма, неоколониализма, расизма и других форм угнетения и репрессий.

15. Делегация Гвинеи, принимая на себя председательство в Специальном комитете по вопросу о политике апартеида, проводимой правительством Южно-Африканской Республики, предложила открыть два информационных центра — в Лесото и в Ботсване — для распространения информации о политике апартеида, проводимой правительством Южной Африки. Будучи информационными центрами, они также будут служить гарантией территориальной неприкосновенности этих двух стран против притязаний Южной Африки и рекламировать преимущества нерасистского демократического общества. Поэтому гвинейская делегация настаивает на выделении ассигнований для учреждения этих двух центров.

16. Делегация Гвинеи считает, что объем документации должен быть значительно сокращен, но без ущерба для качества. Будучи также озабоченной по поводу увеличения ассигнований по разделам 3, 4, 5 и 6, предусматривающим расходы на содержание персонала и связанные с этим расходы, его делегация поддержит любые меры, направленные на установление предела расходов и на рационализацию работы в рамках имеющихся ресурсов и без учреждения излишнего количества новых постов.

17. Представитель Гвинеи подтверждает, что делегация его страны поддержит рекомендации Генерального Секретаря относительно расширения служебных помещений Организации и увеличения ресурсов Центра по промышленному развитию и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию.
18. Г-н ЧЕРЧ (Соединенные Штаты Америки) говорит, что расширение деятельности Организации Объединенных Наций не всегда шло методично и что пришло время пересмотреть административную и бюджетную процедуры Организации, с тем чтобы дать последней возможность более эффективно выполнять свои обязанности.
19. Одной из самых важных акций, предпринятых Генеральной Ассамблей на двадцатой сессии, было учреждение Специального комитета экспертов по рассмотрению финансового положения Организации Объединенных Наций и бюджетных проблем, стоящих перед Организацией Объединенных Наций. Специальный комитет достиг значительных конструктивных результатов. Его первый доклад (A/6289 и Add.1 и 2) показывает, между прочим, действительный размер дефицита в бюджете Организации Объединенных Наций, и следует надеяться, что государства, которые не сделали взносов на некоторые операции по поддержанию мира, сделают добровольные взносы для восстановления платежеспособности Организации в соответствии с решением, принятым на 1331-м пленарном заседании Генеральной Ассамблеи 1 сентября 1965 года.
20. Второй доклад Специального комитета (A/6343) более подробно рассматривает методы планирования и координации деятельности Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, с тем чтобы обеспечить наиболее эффективное использование ограниченных ресурсов, которые предоставляют в их распоряжение государства — члены Организации. Среди многих важных рекомендаций, содержащихся в докладе, наиболее значительные, по мнению его делегации, касаются системы долгосрочного планирования, программы развития и составления бюджета для содружества Объединенных Наций. Ввиду растущих требований на ограниченные ресурсы Организации Объединенных Наций важно установить рациональную систему очередности, с тем чтобы обеспечить такое положение, при котором удовлетворялись бы самые неотложные нужды. Специальный комитет рекомендовал также, чтобы сообщество Организации Объединенных Наций улучшило технику оценки программ, с тем чтобы при планировании новых мероприятий можно было учитывать прежний опыт. Другая рекомендация предусматривает создание небольшой инспекционной группы для рассмотрения операций органов Организации Объединенных Наций и подготовки предложений о реформах. Таковы эти важные рекомендации.
21. Делегация Соединенных Штатов поддерживает также рекомендации Специального комитета, направленные на улучшение возможностей Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета, Консультативного комитета и Административного комитета по координации выполнять свои обязанности в части координации деятельности органов Организации Объединенных Наций.
22. Оратор ссылается на главу IX второго доклада Специального комитета, рассматривающего, между прочим, трудную проблему конференций и заседаний. Правительства всех государств-членов несут какую-то долю ответственности за теперешний хаос в планировании конференций, который, как ожидается, будет гораздо большим, чем когда-либо раньше. Конечно, органы Организации Объединенных Наций и их вспомогательные органы должны регулярно заседать, но действительно ли необходимо, чтобы они собирались на заседания так часто, чтобы их заседания были столь продолжительны, чтобы заседания проходили в столь многих местах и чтобы их документация была столь объемистой? Следует ввести более строгий контроль, и идея создания комитета для рассмотрения этого вопроса заслуживает самого тщательного изучения. И в то же время надо поручить осуществлять этот контроль Генеральному Секретарю, поскольку только он может дать совет о масштабе, содержании и характере плана, соответствующего штатным возможностям и другим имеющимся ресурсам.
23. Правительство Соединенных Штатов выражает надежду, что конструктивные рекомендации Специального комитета будут по возможности быстро осуществлены всеми организациями системы Организации Объединенных Наций и что Пятый комитет подготовит предложения на этот счет и без проволочек одобрит доклад Специального комитета. Следует настоять на том, чтобы Генеральный Секретарь предпринял соответствующие шаги для ускорения их осуществления и представил двадцать второй сессии Генеральной Ассамблеи исчерпывающий доклад о ходе дела.
24. Консультативный комитет заявил (A/6307, пункт 34), что ни Совет, ни Генеральная Ассамблея не выработали никакой процедуры применения порядка очередности. Однако, если Организация Объединенных Наций стремится самым разумным образом использовать имеющиеся у нее ограниченные фонды, то ей следует установить эффективную систему очередности наряду с более строгим контролем над бюджетом и лучшей координацией планов. При этом весьма ценным будет также осуществление рекомендаций Специального комитета.
25. Не следует бояться того, что более строгий контроль над бюджетом и координация приведут к сокращению планов в экономической и социальной областях. Напротив, государства, которые вносят основную часть средств для осуществления этих программ, будут продолжать делать это, если они будут уверены в том, что

предпринимаются реальные попытки избежать дублирования и чрезмерных административных расходов. Например, конгрессу Соединенных Штатов совершенно непонятно, почему Организация Объединенных Наций ничего не делает для того, чтобы повысить рентабельность и организационную эффективность.

26. С учетом рекомендуемых Консультативным комитетом сокращений, расходы, запланированные на 1967 год, на 5,3 миллиона долларов превышают расходы, произведенные в 1966 году, и, кроме того, ожидается, что еще поступят запросы о дополнительном ассигновании. Поскольку бюджет на 1966 год включал еще сумму в 3,3 миллиона долларов на непериодические расходы, то действительное увеличение выражается суммой в 8,6 миллиона долларов, что составляет увеличение на 7 процентов по сравнению с предыдущим финансовым годом.

27. Соединенные Штаты понимают, что бюджет Организации Объединенных Наций должен расти, поскольку нужды всемирного содружества должны удовлетворяться. Однако любое дальнейшее расширение деятельности международных организаций должно регулироваться критерием осуществимости и целесообразности.

28. Делегация Соединенных Штатов ожидает, что все государства-члены пожелают поддержать мероприятия, направленные на достижение максимальной эффективности деятельности Организации Объединенных Наций и на устранение дублирования в ее работе. Оратор надеется, что Организация Объединенных Наций убедится в необходимости более тщательного планирования и лучшего управления финансами и примет меры для того, чтобы избежать имеющиеся недостатки.

29. Делегация США в целом одобряет сокращения, рекомендованные Консультативным комитетом. Однако она не уверена, что даже эти сокращения являются достаточными и что нельзя сделать дальнейших шагов в части экономии, но таких шагов, какие не сказались бы неблагоприятно на уже принятых планах.

30. Внимательное и беспристрастное рассмотрение вопросов, стоящих перед Комитетом, поставит Организацию Объединенных Наций и содружество организаций в лучшее положение для выполнения их основной роли в деле поддержания справедливости и мира во всем мире.

31. Г-н САНУ (Нигерия) заявляет, что не следует рассматривать бюджет Организации Объединенных Наций со строго бухгалтерской точки зрения. Это нужно делать в более широком плане. Тогда рост бюджета можно рассматривать как свидетельство желания государств-членов позаботиться о том, чтобы Организация Объединенных Наций играла еще большую роль в экономическом и социальном прогрессе развивающихся стран. По мнению нигерийской делегации, Организация Объединенных Наций и ее

специализированные учреждения должны участвовать в выполнении грандиозной задачи по реконструкции, осуществляющей в настоящее время в этих странах.

32. Первоначальный общий бюджет на 1967 год, который выражается в сумме в 128,2 миллиона долларов, не отражает дополнительных потребностей, возникающих в связи с недавними решениями Экономического и Социального Совета, планами расширения помещений для заседаний и создания необходимых удобств в Женеве, созывом в 1967 году конференции по мирному использованию космического пространства и решениями, которые, по-видимому, будут приняты текущей сессией Генеральной Ассамблеи. Однако нигерийская делегация считает, что Генеральная Ассамблея не должна так уж сильно беспокоиться по поводу размера бюджета и возможных дополнительных расходов. Главная проблема заключается в том, чтобы обеспечить такое положение, при котором большая часть годового бюджета была бы израсходована на выполнение программ, а не на административный аппарат.

33. Делегация Нигерии одобряет бюджетную смету на 1967 год с сокращениями, рекомендованными Консультативным комитетом. Она выражает удовлетворение по поводу того, что Генеральный Секретарь не намерен оправить эти сокращения.

34. Что касается создания автономных организационных единиц в рамках Секретариата — вопрос, на который Генеральный Секретарь обращает внимание в пункте 20 своего предисловия к бюджетной смете на 1967 год (A/6305), то, по мнению делегации Нигерии, судить о правильности этого мероприятия не входит в компетенцию Пятого комитета. Эти автономные единицы были созданы в результате осуществления резолюций, поддержанных подавляющим большинством государств-членов. Основной задачей Комитета является наблюдение за тем, чтобы имела место должная координация действий этих единиц с точно определенной ролью центральной власти. Представитель Нигерии разделяет опасения Генерального Секретаря в отношении того, что такие единицы могут конкурировать друг с другом ради получения финансовой поддержки и персонала. Конечно, этого следует избегать. В этой связи уместно указать на испытываемые в данное время трудности в наборе персонала с необходимой технической квалификацией Департамента по экономическим и социальным вопросам и для ЮНКТАД. Можно ожидать, что с созданием ЮНОИД обстановка ухудшится. Консультативный комитет должен тщательно рассмотреть нужды секретариата ЮНОИД, с тем чтобы избежать ошибок, допущенных при создании секретариата ЮНКТАД. Для того чтобы не допустить чрезмерного передвижения персонала между различными автономными единицами и избежать создания искусственных вакансий, следует принять во внимание теперешнюю практику

классификации постов для ЮНОИД. Нигерийская делегация надеется, что Консультативный комитет сделает все возможное, чтобы координировать деятельность этих автономных единиц и уменьшить беспокойство, высказанное в связи с этим в Пятом комитете.

35. Принятие и эффективное осуществление рекомендаций Специального комитета экспертов, относящихся к большинству бюджетных и финансовых проблем, стоящих перед Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями, поможет избежать бесполезных расходов и обеспечить лучшее использование наличных ресурсов и более эффективную координацию деятельности системы Организации Объединенных Наций. Однако степень реализации этих целей будет зависеть в значительной мере от усилий со стороны каждого государства-члена в деле наведения порядка в собственном доме. В докладе Специального комитета говорится: «Эффективная координация со временем будет достигнута путем координации между самими правительствами их собственных усилий и позиций их собственных представителей в ряде организаций» (A/6343, пункт 91). Иными словами, государства-члены должны дать своим делегациям, участвующим в заседаниях специализированных учреждений, точные инструкции относительно рекомендаций Специального комитета. В этой связи уместно указать на несерьезность заявлений государств-членов, свидетельствующих об их обеспокоенности по поводу роста числа конференций и заседаний, за созыв которых в большинстве случаев ответственны они сами. Мало что остается добавить к замечаниям Консультативного комитета и Генерального Секретаря относительно трудностей, испытываемых государствами, особенно развивающимися, в части обеспечения соответствующим представительством увеличивающегося числа конференций. Представитель Нигерии надеется, что Пятый комитет одобрит сделанные Специальным комитетом рекомендации относительно плана конференций и заседаний (там же, пункт 104). Он также выражает надежду, что предложение Генерального Секретаря о создании комитета Генеральной Ассамблеи для рассмотрения годового плана заседаний будет принято. Он с удовлетворением отмечает, что в пунктах 48 и 49 своего доклада (A/6307) Консультативный комитет одобрил это предложение, и он искренне надеется, что Пятый комитет предложит специальные рекомендации по данному вопросу в виде проекта резолюции.

36. Поскольку делегация Нигерии считает, что Генеральная Ассамблея должна на текущей сессии попытаться рационализировать административную и бюджетную процедуры в рамках системы Организации Объединенных Наций, она вынуждена поднять некоторые вопросы, которые, по ее мнению, не были полностью обсуждены Специальным комитетом. Этими вопросами являются: вопрос о нормах налогообложения в Организации Объединенных Наций и в специали-

зованных учреждениях, вопрос о персонале и вопрос о выпуске займа Организацией Объединенных Наций.

37. Что касается первого вопроса, то настало время рекомендовать каждому специализированному учреждению привести их шкалу налогообложения в соответствие со шкалой Организации Объединенных Наций. Текущее положение совершенно неудовлетворительно. Ввиду того что все большее число малых стран становится членами этих учреждений, вопрос о размере их налогообложения должен быть рассмотрен в свете финансовых последствий их членства в специализированных учреждениях.

38. Второй вопрос, который продолжает беспокоить его делегацию,— это пренебрежение принципом справедливого географического распределения персонала, в частности в специализированных учреждениях. По-видимому, если эти учреждения будут продолжать играть значительную роль в области экономического и социального развития, значительное число их сотрудников должно быть гражданами развивающихся стран. Что касается Секретариата Организации Объединенных Наций, то здесь делались попытки установить географическое равновесие, отсутствие которого имело место в последние годы, но эти попытки, к сожалению, не имели успеха. Дело в том, что действующая система не способствует осуществлению принципа справедливого географического распределения. Эта проблема не может быть решена, если существующий порядок заключения постоянных контрактов с персоналом на уровне директоров и главных директоров не будет заменен системой срочных контрактов до семи лет.

39. Делегация Нигерии всегда поддерживала принцип коллективной ответственности за финансирование деятельности Организации. Однако она считает, что необходимо учитывать платежеспособность государств-членов. Она также не удовлетворена порядком выплаты и погашения процентов за выпущенный Организацией Объединенных Наций заем. Она считает, что, поскольку взносы в сумме один миллион долларов были израсходованы главным образом на операции по поддержанию мира, их возмещение должно производиться в соответствии с принципами, изложенными в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года. Делегация Нигерии надеется, что несколько позже она будет иметь возможность развить свою точку зрения по этому вопросу.

40. Следует надеяться, что предлагаемые рекомендации по улучшению финансовой и административной процедур Организации являются стимулом для государств-членов в деле добровольного содействия ликвидации задолженности.

41. Г-н ЯМАДЗАКИ (Япония) говорит, что делегация его страны считает, что на своей двадцать первой сессии Генеральная Ассамблея должна перевести уже принятые решения на язык кон-

крайних действий с целью устранения бюджетного дефицита Организации. Япония активно участвовала в работе Специального комитета экспертов по рассмотрению финансового положения Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений. Этот Комитет пытался определить сумму дополнительных добровольных взносов, которые потребуются для того, чтобы помочь Организации выйти из финансового тупика, и подсчитал, что эта сумма должна составить или 31,9 миллиона долларов или 53,3 миллиона долларов, в зависимости от решения, которое в конце концов может быть принято в отношении остаточных счетов. Япония решила сделать добровольный взнос в сумме 2,5 миллиона долларов в качестве своей доли участия в усилиях разрешить финансовые затруднения Организации Объединенных Наций. В этой связи следует напомнить, что та часть соглашения<sup>1</sup>, достигнутого 1 сентября 1965 года на 1331-м пленарном заседании Генеральной Ассамблеи, которая относится к решению финансовых затруднений Организации путем добровольных взносов, до сих пор еще не выполнена никем, за исключением ограниченного числа государств.

42. Генеральный Секретарь в своем заявлении на 1124-м заседании Комитета (A/C.5/1065, пункты 10 и 11) выразил сожаление по поводу того, что фактически не произошло изменений в общем финансовом положении Организации Объединенных Наций и накопленный дефицит вызывает постоянную озабоченность. Японская делегация полагает, что настало время, когда все государства-члены должны незамедлительно принять участие в общих усилиях, имеющих целью помочь Организации Объединенных Наций выйти из финансового кризиса.

43. Делегация Японии всецело одобряет второй доклад Специального комитета (A/6343) и содержащиеся в нем рекомендации, особенно относительно создания инспекционной группы и укрепления Специального комитета по координации Экономического и Социального Совета. Она полагает, что эти рекомендации должны быть весьма внимательно рассмотрены, а Генерального Секретаря необходимо попросить представить двадцать второй сессии Генеральной Ассамблеи доклад о положении дел в этом отношении.

44. Что касается бюджетной сметы на 1967 год, то следует воздать должное Генеральному Секретарю за его готовность подчиниться двум совершенно различным требованиям. С одной стороны, необходимо, чтобы Организация приступила к значительному расширению деятельности в экономической и социальной областях и в области прав человека, в частности в отношении торговли и промышленности. С другой стороны, есть требование, вытекающее из решения двадцатой сессии Генеральной Ассамблеи<sup>2</sup>, сохранить ко-

личество установленных постов для Секретариата по разделу 3 бюджета (Оклады и заработка плата) на уровне, принятом для 1966 года.

45. Делегация Японии особенно удовлетворена тем обстоятельством, что увеличение бюджета по сравнению с ассигнованиями на 1966 год составляет только 5,5 процента. Однако следует подчеркнуть на этой стадии обсуждения вопроса в нашем Комитете, что окончательные подсчеты могут показать значительное увеличение первоначальной бюджетной сметы, ибо помимо дополнительных потребностей, вытекающих из недавно принятых решений Экономического и Социального Совета, необходимо покрыть некоторые дополнительные расходы, которые будут зависеть в основном от пока еще не принятых текущей сессией Генеральной Ассамблеи решений.

46. Делегация Японии разделяет беспокойство Генерального Секретаря, Консультативного комитета и многих делегаций относительно роста числа заседаний и конференций, в связи с чем план конференций достиг такого уровня, когда фактически становится невозможным предоставить надлежащее обслуживание. Она особенно сожалеет, что весьма важная часть резолюции 2116 (XX) Генеральной Ассамблеи на практике строго не соблюдается и что несколько специальных конференций, которые, по-видимому, подпадают под категорию «крупных конференций», запланированы соответственно на 1967 и 1968 годы.

47. В этой связи делегация Японии вместе со многими другими делегациями и Консультативным комитетом поддерживает предложение Генерального Секретаря о создании постоянного комитета по плану заседаний, возможно, в виде подкомитета Генерального комитета Генеральной Ассамблеи. Этот комитет мог бы в качестве первого вопроса своей повестки дня рассмотреть вопрос об определении понятия «крупная конференция», а затем изучить возможность установления общего предельного денежного вознаграждения персоналу, который будет предоставляться каждый год для обслуживания заседаний и конференций.

48. Хотя японская делегация полностью осведомлена о царившем в Генеральной Ассамблее настроении, когда последняя потребовала, чтобы Генеральный Секретарь наложил мораторий на увеличение штата в 1967 году, она полагает, что необходим реалистический и гибкий подход в этом отношении, так как на некоторых участках работы Организации может стать неизбежным некоторое дополнительное укрепление штатов, с тем чтобы не подвергать опасности невыполнения важные программы и обслуживание. В этой связи было отрадно заметить намерение Генерального Секретаря (A/C.5/1056 и Согг.1, пункт 6) представить приоритет разрешению этих трудностей путем гибкого использования целиком всей суммы предоставленных ему ассигнований. Однако, несмотря на свои усилия в этом направлении, Ге-

<sup>1</sup> См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцатая сессия, Приложения, приложение № 21, документ A/5916, пункт 2.

<sup>2</sup> Там же, двадцатая сессия, Приложения, пункт 76 повестки дня, документ A/6223, пункт 27.

неральный Секретарь счел необходимым просить об учреждении 41 нового поста на 1967 год в связи с новыми программами и их обслуживанием, необходимыми в соответствии с решениями Экономического и Социального Совета. Эти новые посты частично имеют отношение к деятельности ЭКАДВ в области промышленного развития. Япония с самого начала поддерживала инициативу некоторых азиатских стран в вопросе об организации азиатской Конференции по индустриализации и создании азиатского Совета по промышленному развитию. На первом заседании этого Совета его делегация поддержала предложение Исполнительного секретаря ЭКАДВ о том, что следует принять меры для укрепления штатных ресурсов в области промышленного развития. Делегации Японии известно, что Консультативный комитет отложил изучение пересмотренной сметы по этому пункту, потому что полагает, что здесь затрагиваются проблемы координации, которые могут проясниться после создания ЮНОИД. Однако делегация хотела бы обратить внимание на резолюцию ЭКАДВ 68 (XXII)<sup>3</sup>, в которой говорится, что следует предпринять необходимые действия, для того чтобы обеспечить такое положение, когда деятельность азиатского Совета по промышленному развитию и ЮНОИД дополняли бы друг друга. Кроме того, Генеральный Секретарь заявил, что, по-видимому, не будет противоречий между решениями и рекомендациями ЭКАДВ, с одной стороны, и обязанностями и ответственностью ЮНОИД, с другой. Кроме того, он заявил в своем докладе об административных и финансовых последствиях создания ЮНОИД (A/6481, пункт 66), что он уже предпринимает усилия по созданию необходимого аппарата для консультаций и взаимодействия. Японская делегация надеется, что Консультативный комитет и Пятый комитет самым положительным образом рассмотрят предложение Генерального Секретаря об укреплении секретариата ЭКАДВ в области промышленного развития.

49. Г-н СХАПВЕЛЬД (Нидерланды) заявляет, что общие прения по бюджетной смете дают делегации его страны возможность высказать свое мнение о рабочей программе и деятельности Организации Объединенных Наций. Бюджетная смета является лишь переводом этой деятельности на язык финансов. Возможно, ее мнение не охватывает оперативной стороны деятельности, оно скорее касается ее связи с потребностями и имеющимися ресурсами.

50. Нет нужды останавливаться на причинах, которые после периода умеренного расширения деятельности, продолжавшегося вплоть до 1961 года, привели к гораздо более резко выраженному росту. По мнению делегации Нидерландов, само по себе расширение системы Организации Объединенных Наций не является непреодолимой проблемой; напротив, это здоровое явление в мире, где Организация Объединенных Наций и

связанные с ней органы имеют все возрастающее значение. Однако весьма сложную проблему создают расширение их деятельности, рост числа органов и заседаний, увеличение штата и рост объема документации, ибо такая тенденция, несомненно, указывает на отсутствие должной дисциплины, если не на предстоящий хаос. В конечном счете это печальное явление вызвано в основном и непосредственно двумя основными факторами: существованием многочисленных и более или менее обособленных источников инициативы и центров деятельности и отсутствием твердого режима, основанного на заранее разработанных общих положениях.

51. Хотя положение и не стало еще катастрофическим тем не менее оно должно быть весьма тщательно изучено. Делегации Нидерландов известно уже о скромных, но реальных достижениях, однако она считает, что такое изучение должно быть проведено на текущей сессии Генеральной Ассамблеи. Как заявил Генеральный Секретарь, Секретариат стоит на пороге зрелости, но ему предстоит выполнять еще большие обязанности. Поэтому пришло время покончить с тем, что является неправильным, улучшить то, что несовершенно, и создать то, что необходимо создать. Для этой цели Комитет имеет в своем распоряжении несколько важных документов: анализ административных и бюджетных проблем, стоящих перед Организацией Объединенных Наций, содержащийся в предисловии Генерального Секретаря к бюджетной смете на 1967 год (A/6305), основной доклад Консультативного комитета (A/6307), заявления Генерального Секретаря (A/C.5/1065) и Председателя Консультативного комитета (A/C.5/1066), сделанные в Пятом комитете, и, главное, второй доклад Специального комитета экспертов (A/6343). Все эти документы имеют отношение к работе, проделанной Административным комитетом по координации Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам и Специальному комитетом по координации Экономического и Социального Совета, и к работе самого этого Совета. Поэтому надо только поблагодарить эти органы за то, что они дали Пятому комитету возможность расширить свою осведомленность о проблемах, касающихся конференций, заседаний, документации, программ и бюджета. Хотя эти проблемы являются только симптомами, а не основными причинами хаоса, все же каждая из них должна быть решена. Однако, до того как перейти к рекомендациям Специального комитета экспертов, данным согласно пункту 6 резолюции 2049 (XX) Генеральной Ассамблеи, уместно сделать некоторые замечания по вопросам, поднятые Генеральным Секретарем и Председателем Консультативного комитета.

52. Во-первых, делегация Нидерландов может только одобрить замечания Генерального Секретаря о создании более или менее автономных организационных единиц в рамках Секретариата. Подобно израильской и другим делегациям Нидерландская делегация разделяет намерение Генеральной Ассамблеи — Двадцать первая сессия — Пятый комитет

<sup>3</sup> Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок первая сессия, Дополнение № 2, стр. 184.

нерального Секретаря сохранить центральную административную власть и ответственность в объединенном Секретариате. Надо думать, что, будучи главным административным должностным лицом Организации Объединенных Наций, Генеральный Секретарь без колебаний предусмотрит необходимые меры внутреннего порядка.

53. На двадцатой сессии делегация Нидерландов обратила особое внимание на вопрос об общей программе и бюджетной политике и на вопрос о структуре бюджета. Она по-прежнему уверена, что Организация Объединенных Наций должна попытаться представить объединенный программный и бюджетный документ, и она довольна, что может отметить, что Консультативный комитет также подчеркнул многие преимущества такого документа. Его делегации также доставляет удовольствие отметить, что бюджетная смета на 1967 год включает новое приложение I, в котором общие расходы представлены раздельно по основным видам деятельности и по объектам расходов. Однако это новшество удовлетворяет его делегацию только частично. Некоторый скромный, но реальный прогресс в этом направлении, по-видимому, был достигнут Экономическим и Социальным Советом, когда он занимался рабочей программой Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях, а также в области прав человека в связи с бюджетными потребностями. Также следует упомянуть вопрос о стандартизации бюджетных документов всех учреждений. В этой связи объективное рассмотрение проблемы независимым экспертом, вероятно, поможет уменьшить расхождения, которые, по-видимому, существуют между АКК, с одной стороны, и Консультативным комитетом и Специальным комитетом экспертов — с другой.

54. В своем заявлении Пятому комитету (A/C.5/1066) Председатель Консультативного комитета обратил внимание на ситуацию, представляющую собой явный пример аномалии, которая может появиться в результате роста числа программ, если не будут предприняты последовательные усилия для соответствующей координации и направления этой деятельности. Странно, когда Генеральная Ассамблея начала осуществлять такие важные программы, как ПРООН. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, ЮНИСЕФ и ЮНИТАР, она не сохранила над ними минимума того административного контроля, который она осуществляет над специализированными учреждениями. Делегация Нидерландов надеется, что растущее сознание необходимости координации заставит тех, кто является ответственным за такие программы, последовать совету Консультативного комитета при составлении своих административных бюджетов.

55. В большинстве заявлений, сделанных в данном Комитете, затрагивалась серьезная проблема, возникшая с ростом числа конференций и заседаний. Поэтому необходимы решительные

меры для сокращения их числа и продолжительности. В этой связи голландская делегация, подобно японской делегации, одобряет идею создания постоянного комитета Генеральной Ассамблеи по плану заседаний. В конечном счете только Генеральная Ассамблея имеет право выносить постановление об относительной важности той или иной конференции. Как только будет дано разъяснение выражению «крупная специальная конференция Организации Объединенных Наций», в задачу Пятого комитета войдет выполнение резолюции 2116 (XX) Генеральной Ассамблеи. Разделяя озабоченность, выраженную представителями Филиппин, Аргентины и Новой Зеландии относительно соблюдения положений этой резолюции, делегация Нидерландов поддерживает пожелание Председателя Консультативного комитета, чтобы ссылка на эту резолюцию включалась как нечто само собой разумеющееся в каждое решение, требующее созыва какой-либо международной конференции. Ясно, что в круг ведения комитета по плану конференций не войдет рассмотрение расписания заседаний всех органов Организации Объединенных Наций. Даже выборочное сокращение заседаний Организации Объединенных Наций, включая ЮНКТАД и ЮНОИД, явится значительным достижением. Делегация Нидерландов хотела бы, чтобы секретарь Экономического и Социального Совета принял участие в работе такого комитета. Сокращение числа и продолжительности заседаний неизбежно приведет к сокращению объема документации. Однако, поскольку рост документации является признаком независимого развития, следует поддержать любые усилия по сокращению его до оправданных размеров.

56. Что касается Управления общественной информации, то нельзя не подчеркнуть, что, какие бы крупные суммы ни тратились на цели общественной информации, реклама как таковая не улучшит качества работы. С другой стороны, улучшение работы обязательно приведет к расширению рекламы, финансирование которой уже не будет больше представлять собой проблему.

57. Переходя ко второму докладу Специального комитета, оратор указывает, что создание этого Комитета явилось результатом убеждения, что некоторые организационные аспекты Организации Объединенных Наций нуждались в пересмотре. В соответствии со своим кругом ведения Специальный комитет обратился, в частности, к административным мерам, необходимым для обеспечения большей эффективности деятельности Организации. В сравнительно короткое имевшееся в его распоряжении время Специальный комитет проанализировал многие проблемы и сделал по ним ряд рекомендаций. Правда, его рекомендации не являются последним словом по всем финансовым, административным или организационным проблемам, стоящим перед системой Организации Объединенных Наций, но фактом является то, что Специальный комитет экспертов, выполняя свою задачу, добился наибольших результатов, каких только можно было от него

ожидать. Поэтому Генеральная Ассамблея должна одобрить эти рекомендации в целом. Такое решение не помешает, конечно, дальнейшему изучению путей выполнения предложенных мер. Нидерландская делегация с особым пониманием относится к готовности Генерального Секретаря действовать в направлении быстрого осуществления этих мер. Она также приняла во внимание мнения, высказанные членами АКК, и надеется, что поддержка, выраженная исполнительными главами специализированных учреждений и МАГАТЭ, приведет к тому, что эти органы вскоре приступят к проведению эффективных мер в этом направлении. Делегация также проявляет большой интерес к замечаниям Консультативного комитета и ожидает услышать мнение Экономического и Социального Совета.

58. Помимо административных и бюджетных проблем, Организация Объединенных Наций стоит перед более широким кругом проблем, имеющих отношение к самому существу их деятельности. Вопрос сводится к одному: что же в конечном счете из всего того, что делается, представляет собой действительную ценность? Недостаточно того, что делегации и Секретариат осведомлены об этом вопросе. Требуются решительные действия. В этой связи его делегация понимает мотивы делегаций Мальты<sup>4</sup> и других стран, которые предлагают пересмотр всей деятельности. Подобное предложение вносились филиппинской делегацией на сорок первой сессии Экономического и Социального Совета. Однако нидерландская делегация убеждена, что прогресса можно добиться не путем создания новых органов, а действуя с помощью существующего аппарата. Как заявил на Генеральной Ассамблее (1424-е пленарное заседание) министр иностранных дел ее страны, для будущей активности всего содружества Объединенных Наций нужна стратегия рационального подхода. Такая стратегия придаст смысл и направление будущему расширению экономической, финансовой, технической, научной, социальной, культурной деятельности и деятельности в области прав человека.

59. Возвращаясь к вопросу о двух основных причинах озабоченности, оратор указал, что первая — наличие многочисленных более или менее обособленных источников инициативы — может быть ликвидирована, если правительства примут усилия в деле улучшения координации деятельности своих делегаций на различных конференциях и заседаниях. Об этом говорили также представители Венгрии, Австрии и Нигерии. С другой стороны, возможные ошибки в проводимой правительствами национальной координации никогда не должны служить для ответственных должностных лиц из различных секретариатов оправданием того, что они не могут проявить или поддержать инициативу иного направления. Даже без принятия решительных мер многое мо-

жет быть сделано, если сама Организация Объединенных Наций попытается обеспечить большую координацию. Как только это будет достигнуто, непременно будет устранен второй тревожный фактор: отсутствие запланированного режима. Настало время сформулировать общую перспективу будущей работы системы организаций Объединенных Наций. Поскольку уже имеется уникальный инструмент, который отвечает этой цели, — Административный комитет по координации, то эта задача может быть поручена этому органу. На основе рекомендаций АКК Экономический и Социальный Совет может на своей сорок второй сессии установить руководящие принципы для составления плана, включающего в себя процедуры и расписание, которых следует придерживаться. Генеральная Ассамблея вполне могла бы привести в действие этот порядок на текущей сессии.

60. Имеется и другая причина для того, чтобы снова коснуться АКК: проблема представительства международных межправительственных организаций, входящих в систему Организации Объединенных Наций за пределами штаб-квартиры. Для того чтобы произвести реалистическое рассмотрение вопроса о координации затрагиваемых проблем, можно попросить АКК подготовить по возможности в кратчайший срок полный перечень представительства на всех уровнях организаций, учреждений и органов, представленных в АКК, включая ПРООН, Мировую продовольственную программу и ЮНИСЕФ.

61. В заключение представитель Нидерландов повторяет, что, по мнению делегации его страны, органы, входящие в систему Организации Объединенных Наций, являются совершенно необходимыми инструментами для международных акций в деле уменьшения бедности и повышения жизненного уровня. Во всемирном масштабе деятельность этих организаций все еще является скромной, а сумма расходов — еще небольшой, так что продолжающийся рост расходов не является сам по себе проблемой. Действительная проблема сводится к тому, чтобы быть уверенным, что эти расходы дадут наилучшие результаты.

62. Г-н АГАТОКЛЕУС (Кипр) говорит, что делегация его страны с удовлетворением отметила хорошее нововведение: новое приложение I к проекту бюджета, в котором сметные расходы сгруппированы по основной деятельности и по объектам. Он также хотел бы приветствовать Консультативный комитет в связи с полезными замечаниями, сделанными в основном докладе.

63. При рассмотрении бюджетной сметы на 1967 год Пятому комитету также повезло в том, что он имел в своем распоряжении второй доклад Специального комитета экспертов. Следует надеяться, что этот доклад окажется полезным для всех организаций, входящих в систему Организации Объединенных Наций, и что он поможет Пятому комитету убедить великие державы и вообще богатые страны облегчить финансовые за-

<sup>4</sup> См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцатая сессия, Приложения, пункт 100 повестки дня, документ A/5965.

труднения Организации путем крупных добровольных взносов.

64. Поскольку с годами число государств-членов растет, а деятельность Организации Объединенных Наций расширяется, вполне нормально, что бюджет Организации увеличился за период с 1954 по 1966 год на 74,7 миллиона долларов. Общее увеличение на 6 660 380 долларов, соответствующее чистому увеличению на 4 827 454 доллара, определенное Генеральным Секретарем на 1967 год, является немалым, но делегация Кипра полностью осознает причины этого увеличения. Она согласна с Генеральным Секретарем, считающим бюджетную смету на 1967 год довольно умеренной, в том, что эта смета едва ли позволяет Организации сделать какое-либо отклонение при таком постоянном увеличении нагрузки. Существо проблемы заключается в следующем: либо государства-члены уполномочивают Организацию Объединенных Наций расширять свою деятельность, и в этом случае они должны представлять ей необходимые средства, либо они могут приостановить такое расширение путем сокращения расходов. Несомненно, какая-то экономия может быть достигнута в некоторых областях деятельности без ограничения ее расширения, но такая экономия неизбежно будет ограниченной. Как заявил представитель Индии (1128-е заседание), действительная проблема, стоящая перед Пятым комитетом,— это не проблема организации или координации. Весь вопрос сводится к одному: готовы ли государства-члены поддерживать бюджетными акциями те идеалистические речи, которые произносятся на пленарных заседаниях?

65. Делегация Кипра с удовлетворением отмечает, что значительная часть увеличения бюджета объясняется возросшими потребностями ЮНКТАД и расширяющейся деятельностью в экономической и социальной областях и в области прав человека. В то же самое время немалая часть этого увеличения является результатом роста числа конференций и заседаний и объема документации. Учитывая должным образом значение конференций и заседаний, делегация Кипра может только одобрить точку зрения делегаций, которые высказали озабоченность по этому поводу. Она искренне надеется, что можно будет установить очередность и сократить продолжительность и частоту заседаний. Она с удовлетворением ознакомилась с замечаниями Консультативного комитета по этому вопросу и поддержит предложение Генерального Секретаря о создании подкомитета Генерального комитета Генеральной Ассамблеи по координации плана конференций.

66. Что касается деятельности в области информации, то кипрская делегация с интересом обратила внимание на предложение Консультативного комитета о тщательном пересмотре информационных программ.

67. В заключение представитель Кипра заявляет, что поддерживает рекомендации Консультативного комитета относительно бюджетной сметы на 1967 финансовый год, и выражает надежду, что Пятый комитет, руководствуясь рекомендациями Специального комитета экспертов, добьется успеха в выработке правильных решений многих административных и бюджетных проблем, стоящих перед Организацией.

*Заседание закрывается в 17 час. 45 мин.*